

Appel à communications (version française)

« Tommaseo européen »
Pour le 150^e anniversaire de la mort de Niccolò Tommaseo (1802-1874)
Colloque international

Dates : 12-13 décembre 2024

Lieu : Nantes Université (France)

Le colloque, porté par Nantes Université (France), l'Università per Stranieri de Pérouse (Italie) et l'Università degli studi de Vérone (Italie), entend mettre en lumière la dimension internationale de la vie et de l'œuvre de Niccolò Tommaseo à l'occasion du 150^e anniversaire de sa mort.

L'itinéraire biographique de Tommaseo, né en Dalmatie, formé en Italie, exilé en France, puis en Grèce, s'est accompagnée d'une réflexion ininterrompue sur les différentes cultures européennes : par son plurilinguisme, son activité de journaliste mais aussi de folkloriste, éditeur de chants populaires toscans, corses, illyriens et grecs, sa connaissance approfondie des littératures étrangères contemporaines, sa capacité à enregistrer, à travers son écriture autobiographique et son activité épistolaire, l'expérience directe de l'altérité linguistique et culturelle, cet écrivain romantique et acteur majeur du Risorgimento se présente comme la figure italienne peut-être la plus internationale de tout le XIX^e siècle.

L'année 2024 est jalonnée de célébrations pour les 150 ans de la mort de Tommaseo (entre autres à Rome, Florence, Venise, mais aussi à Bastia, Zadar, Šibenik...), et la dimension internationale de Tommaseo sera étudiée également à Nantes, un lieu important dans l'itinéraire de l'écrivain : en effet, durant son exil français (1834-1839), Tommaseo a séjourné à Nantes (1837-1838), découvrant également les environs (Clisson, Blain, Nort-sur-Erdre, Batz...) et poussant ses explorations jusqu'en Bretagne. Le colloque se propose d'étudier divers aspects de la dimension internationale de sa vie et de son œuvre :

- 1) **Les lieux fréquentés par Tommaseo en dehors de l'Italie**, avec une attention particulière portée à la possibilité de découvrir de nouvelles traces documentaires, mais aussi d'approfondir la question de la transposition littéraire de cette expérience géographique et culturelle, ainsi qu'humaine.
- 2) **Les contacts et les rapports de Tommaseo avec des figures internationales de premier plan**, documentés surtout dans la correspondance et dans les mémoires privés.
- 3) **Les réflexions de Tommaseo sur l'actualité politique, l'art et la littérature internationale**, telles qu'on peut les reconstruire à travers des articles (publiés en Italie ou en France) des œuvres imprimées, fictionnelles ou non-fictionnelles (par exemple le *Dizionario estetico*), les notes privées, les correspondances, etc.
- 4) **La réception de Tommaseo à l'étranger**. Cet aspect, jusqu'à présent peu étudié, permet d'inverser la perspective critique : on tend traditionnellement à valoriser une dynamique centripète, selon laquelle on s'intéresse à la capacité de Tommaseo à absorber les cultures étrangères, mais il existe aussi un mouvement centrifuge, dans la mesure où Tommaseo attira l'attention de critiques et de lettrés étrangers, surtout français.

Comité scientifique: Fabio Danelon (Université de Vérone), Aurélie Gendrat-Claudé (Nantes Université), Simone Magherini (Université de Florence), Francesca Malagnini (Università per Stranieri de Pérouse), Donatella Martinelli (Université de Parme), Maddalena Rasera (Université de Vérone), Anna Rinaldin (Università Telematica Pegaso)

Comité organisateur : Aurélie Gendrat-Claudé (Nantes Université), Maddalena Rasera (Université de Vérone) et Michele Marchesi (Université de Vérone)

Les propositions de communication (3.000 caractères max., en français, en italien ou en anglais), accompagnées d'une courte notice bio-bibliographique, doivent être envoyées avant le 1^{er} juin 2024 aux deux adresses ci-dessous :

aurelie.gendrat-claudel@univ-nantes.fr

maddalena.rasera@univr.it

Les propositions émanant de doctorant.e.s seront privilégiées.

Les réponses seront communiquées au plus tard le 1^{er} juillet 2024.

Call for papers (versione italiana)

« Tommaseo europeo »
Per il 150° anniversario della morte di Niccolò Tommaseo (1802-1874)
Convegno internazionale

Date : 12-13 dicembre 2024
Luogo : Nantes Université (Francia)

Il convegno, patrocinato dall'Università di Nantes (Francia), dall'Università per Stranieri di Perugia (Italia) e dall'Università degli studi di Verona (Italia), intende evidenziare la dimensione internazionale della vita e dell'opera di Niccolò Tommaseo in occasione del 150° anniversario della sua morte.

Il percorso biografico di Tommaseo, nato in Dalmazia, formatosi in Italia, esule in Francia, poi in Grecia, si è sempre accompagnato a una riflessione sulle diverse culture europee. Attraverso il suo multilinguismo, la sua attività di giornalista, ma anche di folclorista, editore delle canzoni popolari toscane, corse, illiriche e greche, la sua conoscenza approfondita della letteratura straniera contemporanea, la sua capacità di registrare, attraverso la sua scrittura autobiografica ed epistolare, l'esperienza diretta dell'alterità linguistica e culturale, questo scrittore romantico e attore di primo piano del Risorgimento si presenta come forse la figura italiana più internazionale dell'Ottocento.

Nantes si inserisce tra le numerose città (Roma, Firenze, Zara, Sebenico...) che celebrano nel 2024 il 150° anniversario della morte di Tommaseo, studiandone nello specifico la dimensione internazionale. La città francese divenne, infatti, ben presto per lo scrittore un luogo importante del suo itinerario biografico e intellettuale. Qui Tommaseo soggiornò per circa un anno, tra il 1837 e il 1838, durante il suo «esilio volontario» francese (1834-1839), scoprendone anche i dintorni (Clisson, Blain, Nort-sur-Erdre, Batz...) e spingendosi fino alla Bretagna. Il convegno si propone di approfondire diversi aspetti della dimensione internazionale della vita dello scrittore e della sua opera, tra gli altri:

- 1) **I luoghi frequentati da Tommaseo fuori dall'Italia**, con particolare attenzione alla possibilità di scoprire nuove tracce documentarie, ma anche di approfondire la questione della trasposizione letteraria di questa esperienza geografica e culturale, oltre che umana.
- 2) **I contatti e i rapporti di Tommaseo con personaggi di spicco della scena internazionale**, documentati soprattutto nei carteggi e nelle memorie private.
- 3) **Le riflessioni di Tommaseo sull'attualità politica, sull'arte e sulla letteratura internazionale**, così come possono essere ricostruite attraverso articoli (pubblicati in Italia o in Francia) e opere a stampa, di fantasia e non (ad esempio il *Dizionario estetico*), appunti privati, corrispondenze, ecc. .
- 4) **La ricezione di Tommaseo all'estero**. Questo aspetto, finora poco studiato, permette di invertire la prospettiva critica, valorizzando non più solo la dimensione centripeta (per cui ci si interessa alla capacità di Tommaseo di assorbire le culture straniere), ma anche la dimensione centrifuga, ossia l'attenzione che Tommaseo seppe attirare su di sé da parte di critici e studiosi stranieri, soprattutto francesi.

Comitato scientifico: Fabio Danelon (Università di Verona), Aurélie Gendrat-Claudé (Nantes Université), Simone Magherini (Università di Firenze), Francesca Malagnini (Università per Stranieri di Perugia), Donatella Martinelli (Università di Parma), Maddalena Rasera (Università di Verona), Anna Rinaldin (Università Telematica Pegaso)

Comitato organizzativo: Aurélie Gendrat-Claudé (Nantes Université), Maddalena Rasera (Università di Verona) e Michele Marchesi (Università di Verona)

Le proposte (3.000 battute massimo, in italiano, francese o inglese), accompagnate da un breve profilo bio-bibliografico, devono essere spedite entro il 1° giugno 2024 ad entrambi questi indirizzi:

aurelie.gendrat-claudel@univ-nantes.fr

maddalena.rasera@univr.it

Le proposte di dottorande e dottorandi verranno esaminate prioritariamente.

Le risposte verranno comunicate entro il 1° luglio 2024.